

## Declarație de conformitate UE

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, SUA, declară că următoarele aparate:

Nr. model	Nr. serie	Descrierea produselor	Detaliiere în factură
31223 cu 30689	400000000și Sus	Mașină multifuncțională cu tracțiune pe 4 roți Groundsmaster 360 cu set CE 30689	GM360 4WD (NO DECK)
31230 cu 30689	400000000și Sus	Mașină multifuncțională cu tracțiune pe 2 roți Groundsmaster 360 cu set CE 30689	GM360 2WD (NO DECK)
31236 cu 30689	400000000și Sus	Mașină multifuncțională cu tracțiune integrală și cabină cu set CE 30689	GM360 W/CAB (NO DECK)

Se conformează următoarelor directive:

2000/14/CE (Zgomot), 2006/42/CE (Siguranța mașinilor), 2014/30/UE (CEM)

De asemenea, următoarele accesorii/echipamente se conformează directivelor menționate mai jos atunci când sunt instalate în conformitate cu instrucțiunile privind modelele listate mai sus:

Model	Descriere	Directivă
Accesorii/dispozitive atașate pentru toate modelele		
30304	Set complet Guardian, 183 cm	2006/42/CE
30346	Set complet de reciclare fină, 183 cm	2006/42/CE
30353 cu 30685	Punte de bază de 183 cm cu set CE 30685	Conform cu 30304, 30346 sau 30549
30481 cu 30679	Punte cu evacuare laterală de 183 cm, cu set CE 30679	2006/42/CE
30359	Parasolar universal	2006/42/CE
30511	Aer, Ansamblu scaun din vinilin	2006/42/CE, 2014/30/UE
30549	Set complet pentru evacuare posterioară, 183 cm	2006/42/CE
108-5273	Set de aplicare strat protector frunze 72 SDD	2006/42/CE

Model	Descriere	Directivă
115-0019	Set de accesorii electrice	2006/42/CE, 2014/30/UE
120-0256	Set de balize luminoase	2006/42/CE, 2014/30/UE
30481 cu 30679	Punte cu evacuare laterală de 183 cm, cu set CE 30679	2006/42/CE
Accesorii/dispozitive atașate pentru modelele 31223 și 31236		
30516	Set de omologare rutieră UE	2014/30/UE
114-5610	Set lumini de lucru	2014/30/UE
Accesorii/dispozitive atașate pentru modelele 31230 și 31223		
31101 cu 30687	Punte de bază de 254 cm cu set CE 30687	2006/42/CE
30690	Set de omologare rutieră UE	2014/30/UE

Date pentru Directiva privind zgomotul emis de echipamente (2000/14/CE):

Model	Clasificare	Lățime de tăiere (cm)	Putere sonoră măsurată (dBA)	Putere sonoră garantată (dBA)	Marjă de eroare	Turație motor (rpm)
31223	Mașină multifuncțională	NA	102 dBA	103 dBA	1	3200
31223 cu 30481	Mașină multifuncțională	183	102 dBA	103 dBA	1	3150
31223 cu 30353 și 30304	Mașină multifuncțională	183	103 dBA	104 dBA	1	3150
31223 cu 30353 și 30346	Mașină multifuncțională	183	103 dBA	104 dBA	1	3150
31223 cu 30353 și 30549	Mașină multifuncțională	183	101 dBA	102 dBA	1	3150
31223 cu 31101 și 30687	Mașină multifuncțională	254	104 dBA	105 dBA	1	3150
31230	Mașină multifuncțională	NA	102 dBA	103 dBA	1	3200
31230 cu 30481	Mașină multifuncțională	183	102 dBA	103 dBA	1	3150
31230 cu 30353 și 30304	Mașină multifuncțională	183	103 dBA	104 dBA	1	3150
31230 cu 30353 și 30346	Mașină multifuncțională	183	103 dBA	104 dBA	1	3150
31230 cu 30353 și 30549	Mașină multifuncțională	183	101 dBA	102 dBA	1	3150
31230 cu 31101 și 30687	Mașină multifuncțională	254	104 dBA	105 dBA	1	3150
31236	Mașină multifuncțională	NA	100 dBA	101 dBA	1	3200

Instrucțiuni originale (RO)



Model	Clasificare	Lățime de tăiere (cm)	Putere sonoră măsurată (dBA)	Putere sonoră garantată (dBA)	Marjă de eroare	Turație motor (rpm)
31236 cu 30481	Mașină multifuncțională	183	102 dBA	103 dBA	1	3150
31236 cu 30353 și 30304	Mașină multifuncțională	183	103 dBA	104 dBA	1	3150
31236 cu 30353 și 30346	Mașină multifuncțională	183	103 dBA	104 dBA	1	3150
31236 cu 30353 și 30549	Mașină multifuncțională	183	101 dBA	102 dBA	1	3150
31236 cu 31101 și 30687	Mașină multifuncțională	254	104 dBA	105 dBA	1	3150

Determinată în conformitate cu standardul ISO 11094:1991.

Evaluarea conformității: Anexa VIII

Organism notificat: SNCH 11, Route De Luxembourg, L-5230 Sandweiler

Prezenta declarație a fost emisă sub responsabilitatea exclusivă a producătorului.

Subiectul declarației este în conformitate cu legislația de armonizare aplicabilă a Uniunii Europene.

Certificat:



David Klis  
 Director tehnic principal  
 8111 Lyndale Ave. South  
 Bloomington, MN 55420, USA  
 November 19, 2016

Contact Departament Tehnic UE:

Marcel Dutrieux  
 Manager European Product Integrity  
 Toro Europe NV  
 Nijverheidsstraat 5  
 2260 Oevel  
 Belgium

Tel. +32 16 386 659

# EU Specifications

## Putere mașină, masă și date privind vibrațiile

Model	Putere nominală (kW)	Masă mașină‡ (kg)	Vibrații la mână/braț (m/s <sup>2</sup> )*			Vibrații la nivelul întregului corp (m/s <sup>2</sup> )*	
			Mâna stângă	Mâna dreaptă	Marjă de eroare	Nivel	Marjă de eroare
			Nivel	Nivel			
31223	26,5 kW	1134	.5	.4	.3	.21	.11
31223 cu 30481	26,5 kW	1344	.5	.4	.3	.21	.11
31223 cu 30353 și 30304	26,5 kW	1323	.5	.4	.3	.21	.11
31223 cu 30353 și 30346	26,5 kW	1323	.5	.4	.3	.21	.11
31223 cu 30353 și 30549	26,5 kW	1323	.5	.4	.3	.21	.11
31223 cu 31101 și 30687	26,5 kW	1492	.5	.4	.3	.21	.11
31230	26,5 kW	1088	.5	.4	.3	.21	.11
31230 cu 30481	26,5 kW	1298	.5	.4	.3	.21	.11
31230 cu 30353 și 30304	26,5 kW	1276	.5	.4	.3	.21	.11
31230 cu 30353 și 30346	26,5 kW	1276	.5	.4	.3	.21	.11
31230 cu 30353 și 30549	26,5 kW	1276	.5	.4	.3	.21	.11
31230 cu 31101 și 30687	26,5 kW	1446	.5	.4	.3	.21	.11
31236	26,5 kW	1361	.5	.4	.3	.21	.11
31236 cu 30481	26,5 kW	1571	.5	.4	.3	.21	.11
31236 cu 30353 și 30304	26,5 kW	1549	.5	.4	.3	.21	.11
31236 cu 30353 și 30346	26,5 kW	1549	.5	.4	.3	.21	.11
31236 cu 30353 și 30549	26,5 kW	1549	.5	.4	.3	.21	.11
31236 cu 31101 și 30687	26,5 kW	1719	.5	.4	.3	.21	.11

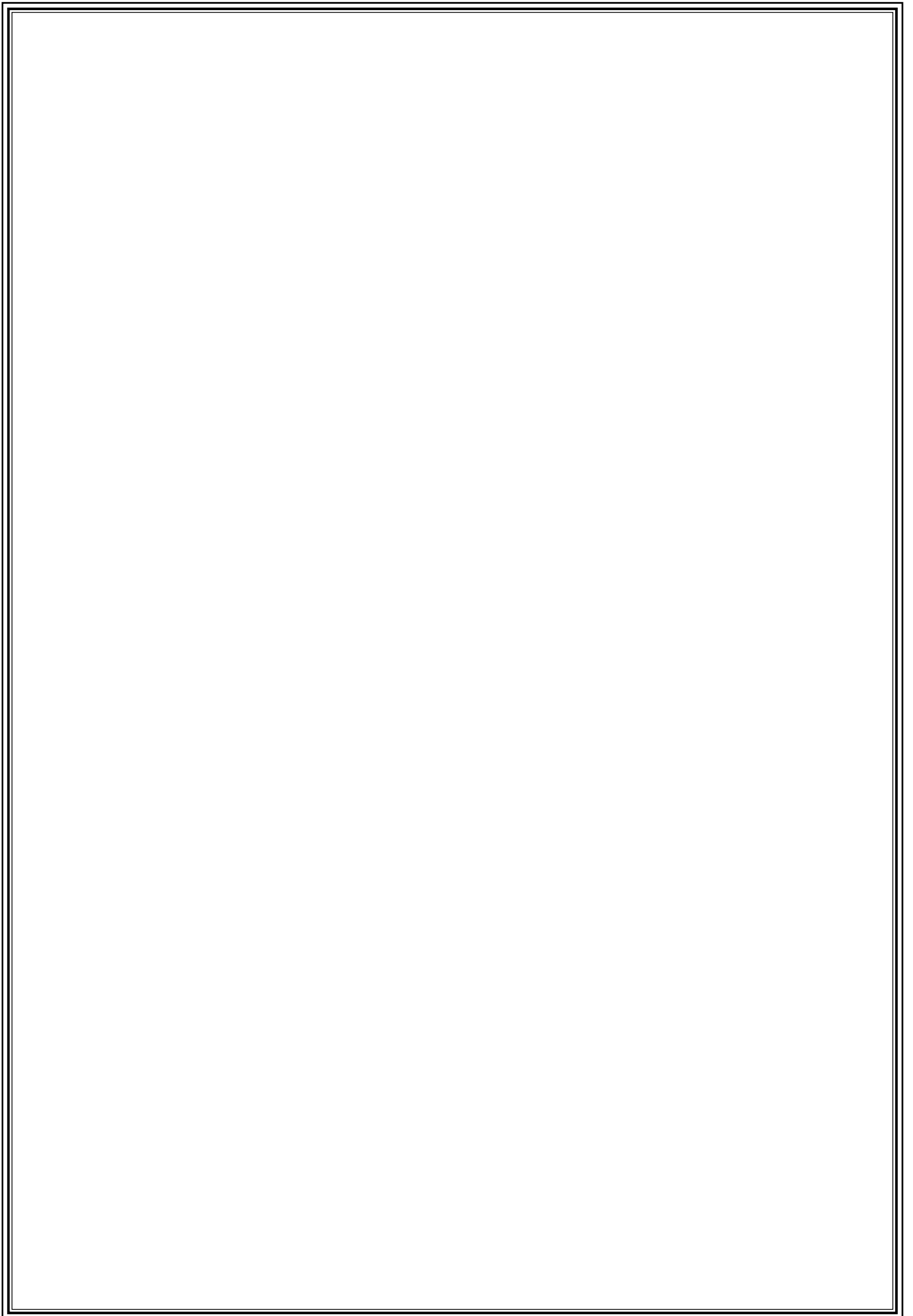
‡ Cu rezervoare goale în configurație de operare normală

\* Determinată în conformitate cu standardul EN ISO 5395:2013

## Date privind nivelul de zgomot al mașinii

Model	Putere acustică (dBA) <sup>1</sup>	
	Nivel	Marjă de eroare
31223	89	1
31223 cu 30481	89	1
31223 cu 30353 și 30304	89	1
31223 cu 30353 și 30346	89	1
31223 cu 30353 și 30549	89	1
31223 cu 31101 și 30687	89	1
31230	89	1
31230 cu 30481	89	1
31230 cu 30353 și 30304	89	1
31230 cu 30353 și 30346	89	1
31230 cu 30353 și 30549	89	1
31230 cu 31101 și 30687	89	1
31236	81	1
31236 cu 30481	85	1
31236 cu 30353 și 30304	85	1
31236 cu 30353 și 30346	85	1
31236 cu 30353 și 30549	85	1
31236 cu 31101 și 30687	85	1

<sup>1</sup> Niveluri medii, măsurate la nivelul poziției operatorului, determinate în conformitate cu EN ISO 5395:2013.







**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**HU:** Ha szüksége van a dokumentum egy példányára a saját nyelvén, letöltheti azt a [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SK:** Ak chcete získať kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.